



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

March 15, 2020
Third Sunday of Lent
Gospel: John 4:5-42

15 de Marzo del 2020
Tercer Domingo de Cuaresma
Evangelio: Juan 4:5-42

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495
Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com
Parish website: www.stmaryamericus.com
Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-4:00PM

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe
Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse
Bookkeeper: Randy Vanderwilt
Bi-lingual Secretary: Mireya López
Pastoral Council President: Lynn Ingle
Finance Council Chair: Deacon Bernie Bosse
Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley
Coordinator of Religious Education (CRE): Ron Akerman
RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse
RCIA (Spanish): Raul Yanez & Sara Rueda
Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse
Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez
Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse
Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda
Music Coordinator (English): Kathy Calcutt
Music Coordinator (Spanish): Martin Lara
Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio
Altar Linens: Maureen Turner
Facilities Coordinator: Britt Miller
Parish Council of Catholic Woman (PCCW): Carolyn Campbell
Knights of Columbus #7113 Grand Knight: Andrew Doble



SCHEDULE OF WEEKLY MASSES

Saturday: 5:30 PM (English); Rosary before Mass 5 PM
Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)
Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:30 PM (ingles)
Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)
Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.
Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.
Anointing of the Sick - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.
Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.
Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.
Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.
Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner
Third Sunday of Lent
Gospel: John 4:5-42

The power to overcome the challenges of our journey to the promised Land

This Sunday's readings teach us how to turn negative energy into positive. The first reading exposed one major challenge Israelites encountered on their way to promise land. It showed also how they solved this problem through Moses' prayer. Moses and his people were challenged with lack of water on their way to promised land. Of course, lack of water can make anyone unhappy. However, as Israelites saw their thirst for water as an opportunity to grumble against God and their leader, Moses was the bad situation as a call to pray more for God's mercy and help. Thus, while the people grumbled against Moses, asking him: "Why did you ever make us leave Egypt? Was it just to make us die here of thirst with our children and livestock?" (Exodus 17:3). Moses "cried out to God" (in prayer), seeking a divine intervention and help. God heard Moses prayer and miraculously provided water for his people from a rock." (Exodus 17: 4). In fact, in the above story, Moses is not only an example of how to use bad situation to enhance relationship with God, he shows how prayer can help bring God's attention to our needs very quickly. Moses was able to turn things around quickly for the good of his people because of his hope and faith in God.

In the Gospel we saw how Jesus turned a Samaritan woman's thirst for ordinary water into her desire for water of life. The whole encounter started like a drama. The Gospel said that this Samaritan woman came to draw water from a well and saw Jesus—a Jewish man. Probably, seeing Jesus sitting at the well could arouse fear in this Samaritan woman, for Samaritans "use nothing in common" with the Jews. However, the sight of the woman inspired compassion in Jesus. Jesus wanted to offer salvation to her, but to do so, he wanted the woman's indifference be turned into love. He asked the woman for a drink of ordinary water and in return he promised to give her water of life. The woman wondered if Jesus could be a prophet for only a prophet can talk like that. To prove to the woman he is a prophet Jesus reminded the woman all her past deeds. At that point the woman said to Jesus: "I can now see that you are a prophet" (John 4:19), please give me that water of life that I may drink and not die. At this stage the seed of conversion/ faith might have started to germinate in her. Perhaps, with this new spirit she started professing her faith in Christ, saying: "I know that messiah is coming, the one called the Christ; when he comes, he will tell us everything." In confirmation, Jesus told her: "I am he, the one who is speaking to you." Filled with the spirit of conversion (water of life), the woman let her water jar and went into the town, proclaiming the news to his people.

Therefore, in this woman's thirst for ordinary water, Jesus gave her the water of life (conversation). And in her indifference and fear, Jesus gave her love and faith. Probably, after receiving the gifts of water of life from Jesus her thirst for ordinary water was quenched. Thus, She left her water jar and went into her town inviting others to come and meet with Christ.

We can now see that because of Moses' faith and prayer, God gave Israelites water in their thirst and lack of water. And due to Samaritan woman's acceptance of Christ as a messiah and prophet, Christ gave her the water of life in her thirst for ordinary water. Likewise, God can turn our bad situation into a happy life if we can see every uncomfortable condition as an opportunity to increase our prayer, hope and faith in God.

MASS INTENTION REQUESTS

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

MASS INTENTIONS

3/14/2020	Sat	5:30PM	+ Poor Souls (Peter Vinh Quang Mai)
3/15/2020	Sun	9:30AM	Thanksgiving (Peter Vinh Quang Mai)
3/15/2020	Sun	11:30AM	Parishioners
3/17/2020	Tue	12PM	+ Poor Souls (Peter Vinh Quang Mai)
3/18/2020	Wed	12PM	Thanksgiving (Peter Vinh Quang Mai)
3/19/2020	Thu	12PM	+ Poor Souls (Peter Vinh Quang Mai)



Father Sam's Corner

Tercer Domingo de Cuaresma

Evangelio: Juan 4:5-42

El poder de superar los desafíos de nuestro viaje a la Tierra prometida

Las lecturas de este domingo nos enseñan cómo convertir la energía negativa en positiva. La primera lectura expuso uno de los principales desafíos que los israelitas encontraron en su camino para prometer tierras. También mostró cómo resolvieron este problema a través de la oración de Moisés. Moisés y su pueblo fueron desafiados por la falta de agua en su camino a la tierra prometida. Maldición, la falta de agua puede hacer infeliz a cualquiera. Sin embargo, cuando los israelitas vieron su sed de agua como una oportunidad para protestar contra Dios y su líder, Moisés fue la mala situación como un llamado a orar más por la misericordia y ayuda de Dios. Así, mientras la gente se quejaba contra Moisés, preguntándole: "¿Por qué nos hiciste salir de Egipto? ¿Fue solo para hacernos morir aquí de sed con nuestros hijos y ganado? Moisés "clamó a Dios" (en oración), buscando una intervención divina y ayuda. Dios escuchó la oración de Moisés y milagrosamente proporcionó agua para su pueblo desde una roca. De hecho, en la historia anterior, Moisés no es solo un ejemplo de cómo usar una mala situación para mejorar la relación con Dios, sino que muestra cómo la oración puede ayudar a atraer la atención de Dios a nuestras necesidades muy rápidamente. Moisés pudo cambiar las cosas rápidamente por el bien de su pueblo debido a su esperanza y fe en Dios.

En el Evangelio vimos cómo Jesús convirtió la sed de agua de una mujer samaritana en su deseo de agua de vida. Todo el encuentro comenzó como un drama. El Evangelio dice que esta mujer samaritana vino a sacar agua de un pozo y vio a Jesús, un hombre judío. Probablemente, ver a Jesús sentado en el pozo podría despertar temor en esta mujer samaritana, ya que los samaritanos "no usan nada en común" con los judíos. Sin embargo, la visión de la mujer inspiró compasión en Jesús. Jesús quería ofrecerle la salvación, pero para hacerlo, quería que la indiferencia de la mujer se convirtiera en amor. Le pidió a la mujer un trago de agua común y, a cambio, prometió darle agua de vida. La mujer se preguntó si Jesús podría ser un profeta, ya que solo un profeta puede hablar así. Para demostrarle a la mujer que él es un profeta, Jesús le recordó a la mujer todas sus obras pasadas. En ese momento, la mujer le dijo a Jesús: "Ahora puedo ver que eres un profeta", por favor dame esa agua de vida para que pueda beber y no morir. En esta etapa, la semilla de la conversión / fe podría haber comenzado a germinar en ella. Quizás, con este nuevo espíritu, ella comenzó a profesar su fe en Cristo, diciendo: "Sé que viene el mesías, el llamado el Cristo; cuando venga, nos lo contará todo. En confirmación, Jesús le dijo: "Yo soy él, el que te está hablando". Llena del espíritu de conversión (agua de vida), la mujer dejó su jarra de agua y se fue al pueblo, proclamando la noticia a su pueblo.

Por lo tanto, en la sed de esta mujer por el agua común, Jesús le dio el agua de la vida (conversación). Y en su indiferencia y miedo, Jesús le dio amor y fe. Probablemente, después de recibir los dones de agua de la vida de Jesús, su sed de agua ordinaria se calmó. Por lo tanto, dejó su jarra de agua y se fue a su pueblo invitando a otros a venir a encontrarse con Cristo.

Ahora podemos ver que debido a la fe y la oración de Moisés, Dios les dio a los israelitas agua en su sed y falta de agua. Y debido a la aceptación de la mujer samaritana de Cristo como mesías y profeta, Cristo le dio el agua de la vida en su sed de agua ordinaria. Del mismo modo, Dios puede convertir nuestra mala situación en una vida feliz si podemos ver cada condición incómoda como una oportunidad para aumentar nuestra oración, esperanza y fe en Dios.

PETICION PARA INTENCION DE MISA

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.

MISA INTENCIONES

3/14/2020	Sat	5:30PM	+ Poor Souls (Peter Vinh Quang Mai)
3/15/2020	Sun	9:30AM	Thanksgiving (Peter Vinh Quang Mai)
3/15/2020	Sun	11:30AM	Parishioners
3/17/2020	Tue	12PM	+ Poor Souls (Peter Vinh Quang Mai)
3/18/2020	Wed	12PM	Thanksgiving (Peter Vinh Quang Mai)
3/19/2020	Thu	12PM	+ Poor Souls (Peter Vinh Quang Mai)



ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

1. 2020 ACA Progress Report on Thursday, 3/5/2020. Goal: \$15,159; Pledged: \$2,580; Paid Pledge: \$340; Pledge balance: \$2,240, One-time Given: \$3, 677; Total given: \$4,017. Participation: 21 out of 118 registered families. Thank you to all who have contributed or planning to contribute to the 2020 Catholic Annual Appeal! At this weekend's Masses one of our parishioners will talk to us to encourage our participation. Please make sure you or your family is not left out in this act of charity. No gift is too small or too large, and every gift is important. Thank you for your generosity.

1. Informe de progreso de ACA 2020 el jueves 3/5/2020. Meta: \$ 15,159; Comprometidos: \$ 2,580; Compromiso pagado: \$ 340; Saldo de compromiso: \$ 2,240, una sola vez: \$ 3, 677; Total entregado: \$ 4,017. Participación: 21 de 118 familias registradas. ¡Gracias a todos los que contribuyeron o participaron en la Campaña Anual Católica 2020! En las misas de este fin de semana, uno de nuestros feligreses nos hablará para alentar nuestra participación. Asegúrese de que usted o su familia no se queden fuera de este acto de caridad. Ningún regalo es demasiado pequeño o demasiado grande, y cada regalo es importante. gracias por tu generosidad

2. Dear parishioners we invite all of us 18 years and above to participate in the ongoing diocesan Disciple Maker Index Survey. The study is designed to determine the strengths and needs of parishioners and will balance those needs with the strengths and needs of priests in order to create a more effective relationship between the parishioners and the priest. This study will help bishops with future priest assignments and will hopefully result in creating and maintaining stronger discipleship and faith fulfillment in all parishes. "Here is the Online Link to the 10 to 15 minutes survey: "www.DiscipleMakerIndex.com ." The English and Spanish paper surveys for those who wish to participate that way are available on the table at the back of our Church. Leaders of various group of our Church, please feel free to print or make as many copies of each and try to have them at all functions the next two weeks. We need to have the paper surveys back to turn in before or on March 25th after mass. Thank you as you participate in this survey.

2. Estimados feligreses, invitamos a todos nuestros feligreses de 18 años en adelante a participar en la encuesta diocesana del Índice de Discípulos. El estudio está diseñado para determinar las fortalezas y necesidades de los feligreses y equilibrará esas necesidades con las fortalezas y necesidades de los sacerdotes para crear una relación más efectiva entre los feligreses y el sacerdote. Este estudio ayudará a los obispos con futuras asignaciones de sacerdotes y con suerte resultará en la creación y el mantenimiento de un discipulado más fuerte y el cumplimiento de la fe en todas las parroquias. "Aquí está el enlace en línea a la encuesta de 10 a 15 minutos:" www.DiscipleMakerIndex.com ". Las encuestas en papel en inglés y español para aquellos que deseen participar de esa manera están disponibles en la mesa en la parte posterior de nuestra Iglesia. Líderes del grupo veraz de nuestra Iglesia, no dude en imprimir o hacer tantas copias de cada una e intente tener en todas las funciones las próximas dos semanas. Necesitamos tener las encuestas en papel de vuelta para entregar antes o el 25 de marzo después de la misa. Gracias por participar en esta encuesta.

3. Our parish's lenten confession is Wednesday, April 1, 2020 at 7PM. Please save this date and time and try to come out that day to reconcile with God and receive the grace of this Sacrament.

3. La confesión cuaresmal de nuestra parroquia es el miércoles 1 de abril de 2020 a las 7 p.m. Por favor guarde esta fecha y hora e intente salir ese día para reconciliarse con Dios y recibir la gracia de este Sacramento.



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **INTENTION: Catholics in China:** We pray that the Church in China persevere in its faithfulness to the Gospel and grow in unity.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **INTENCION: Catolicos en China:** Oremos, porque las Iglesias en China perseveren en su fidelidad al Evangelio y crezcan en unidad.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
Mar. 1	\$3,203	\$3,091	\$112		
Mar. 8	\$3,019	\$3,091		\$72	\$498 ACA
Mar. 15					
Mar. 22					Catholic Relief Services
Mar. 29					